

M A G Y A R K U R I R

Bécsből, Pénteken, Július 13-dikán 1821.

Spanyol Ország.

Ide teszünk a Párisi levelekből két magános tudósításokat, mellyek közzül egyik Június 15-dik, a másik 18-dik napján indult Madridból. Az elsőnek ez a foglalata: — „Mi ismét nyughatatlankodások között hánykedünk; a sergek fegyverben állanak; az uczákon számos strázsák járnak fel s alá; a nemzeti katonaság is talpon áll szállásain; az öszszegyülekezések számosabbak a Fontana d' Oróban, mint közönségesen szoktak lenni; a polgárok már csak fegyveresen mennek oda; mindenek félelemben vagynak. Tegnap egy Orátor a Királyi sérhetetlensége felől beszéllvén, azt erőssítette, nagy helybehagyással fogadtatván, hogy ez azon szempillantásban megszűnik, mihelylest a törvény megsértetik, vagy hitszegéstörténik. — „Az itt történő sokféle mozgásoknak oka csak lassanként nyilvánosságodik ki. Itt van kevés szókkal minden, a mit mi ezekről még eddig kitanulhatunk: — „Ma reggel a Királyi palotából egy Kurir útnak indulván, kétszég kívül szemmel tartották, minthogy a város kapujánál letartóztaták, s a nálla találtatott tiszti irásokat elvették tőle, a mellyek között mint mondják több olyanok találtattak, mellyek Páter Merinóhoz szollottak, s a mellyek által, mint némelylek erőssíteni akarják, ő meghivattatott, hogy Július 15-dik napjára nagy próbatételhez tartssa készen magát, minthogy már ekkor a Cortesek eloszlatatva lennének, s a

Contrarevolúció Madridban s a tartományokban elintéztetve lenne. Erőssítik, hogy Herczeg Infantadóhoz is hasonló meghivattatás volna intéztetve, s ez is a Kurir ezen Kurirnál találtatott volna meg. Ezen Herczeg Guadalaxarában tartózkodik a Királyi testőröknek valami hatvan s egynéhány emberekből álló csapatjával. Reá a van bizva, hogy a Siguenzan, s Cuencán által való mozdulásokhoz tartssa készen magát. Mindezekhez nem soká azt is hozzá ragasztották a hírek: „Hogy a Király a Cortesek gyűlésének bezárattatása után a Sacedoni ferdőre fogja útját venni, s hogy odavaló útjában eme testőrök csapat a Fellegét meglepven a pártosok kormányozására fogja elvinni. Az efféle hírek felhevítették az indulatokat, a melly felhevülést a testőrök sereg egy-egyik Fourirjának a Constitúció s a Liberálisok ellen közönséges helyen tett fényegetődzései, s a népnek pezsgését, még jobban felbuzdították. A nép a Királyi palota elejébe akart menni, s ott azt akarta kívánni, hogy a Cortesek rendkívül való módon hivattassanak össze. Ez okozta, hogy a tiszti karok hathatós eszközökhöz nyultak, s a fegyveres sergeket kiállittatni parancsolták; minden polgárok honnyokba siettek, hogy fegyverbe öltözzenek; a Puerto-del-Solnál végzetlen sokaság gyülekezett vala össze; a sokadozás egész estve tartott: nem soká az a hír futott széllyel, hogy a Király, értésére esvén a néppezsgés, a Fő Kapitány elejébe olly parancsolatot adott vol-

na, hogy legkeményebb eszközökkel éljen; majd meg a hallatott, hogy a Király olly parancsolatot küldött volna a Belső Ministerhez, hogy a Hadi Ministernek s a plánta tartományok és Igasság Ministereiknek, és a Fő Kapitánynak Pabló Morillónak letétetése eránt való Kabinéti Rendelést, neve alírása által erősítse-meg, de ezt a Belső Minister nem cselekedte, azért, hogy a dolog nem időhöz és ok nélkül való is lévén, ő az azért való felelést nem vállalhatná magára. — „A Constitutional is erősítve írja ma a feljebb felhordott történeteket, olly hozzátétellel, hogy az említett Kurirt Empecinadó fogattatta volna el. Az Expectator azt mondja, hogy a Király el nem fog Madridból a Salcedoni ferdőre indulni addig, míg a mostani Cortesi Gyűlést maga személyesen be nem rekeszti, s hogy az azután öszszegyülendő rendkívülvaló Cortesi Gyűlésnek öszszehivattatását tárgyzó végzés pedig, minden órán közönységessé fogna tétettetni.“

A másik levélnek foglalatja, a melly Jun. 18-dikán indult Madridból, ez: — „Mi itt olly eszközökkel szemléltük Junius' 11-dikétől fogva élni az Országlószéket, a mellyek attól való félelmeskedést jelentettek, hogy a fő város csendessége ismét meg fogna zavartatni. Egyszermind az a hír is elterjedett vala, hogy a Klubisták ismét olly undokságnak elkövetését forgatnák elméjekben, a millyent Vinuesa val elkövettek, tudniillik, hogy a fogházak ajtajit betörni, s a régi Országlás systemájának visszakivánásáért ott szenvedő szerenesetleneket meggyilkolni, és több gazdag kereskedőknek házaikat kipredálni akarnák. Más részről az erősítettett, hogy Merinót Jun. 9-dikén Madridtól nem messze látták volna, s hogy több mind 2000 Madridi emberek akarnák

magokat velle öszszecsatolni. A Constitúciós Systemának ellenségei, meg lévén affélő győzöttetve, hogy egy olly ember, mint Merinó, illy fegyveres erő által segítettvén, a dologon, illy zürzavaros környűlállások között, könnyen nagy fordítást tehetne, nagyon hizelkedő reménységgel kezdik magokat biztatni, mint ezt azon szavakból is könnyen által lehet látni, a mit egy Klubista ezen napokban az ő Klubjokban, gyaníthatóképpen csak vigyázatlanságból szalasztott-ki a száján, ekképpen szollván: „Mi ugyan még élünk, de „mint egy csak a csuda által tartattatva; „s ha ellenségeink tudnák azt, hogy melly „gyengyék vagyunk mi, így most kétségen kívül nem volnánk itt.“ — „Oberster Don Santiago Rotaldé Junius' 14-dikén estve a Fontana-d'-Oro Klubjában olly jelentést tett: hogy Madridban egy Társaság áll-fenn, melynek tagjai esküvés által kötelezték-el magokat arra, hogy mi-héllýest a Tártaság feje parancsolja, ők azonnal fegyvert fognak; hogy ezen Társaság iparkodásának czélzása a Constitúciós systemának felfordittatása; s hogy ő ezen Társaságról már az Országlószék-nél is jelentést tett légyen. Junius' 15-dikén estve csak azt láttuk, hogy a vigyázó csoportok az uczákon, számosan járnak fel s alá. A Klubisták, kik ezen estve 9 órakor öszszegyülekeztek vala, nagy nyughatatlansággal iparkodtak megtudni, hogy mind ezeket mi okozza. Oberster Rotalde az Orálószékbe ismét felállván, előbbeni erősítését még hevesebben megújította, mind 14-dikben cselekedte volt, a Madridban fennálló titkos társaságról. A következett napon 16-dikben estve pedig annyira kibocsátkozott ugyan ezen Orátor, hogy a Királyt s a Princzeket azzal vádolná, hogy az anticonstitúciós systemának elémozdittatásán való iparkodást

seg' tenék, 's azt is erőssíténé, hogy Merinóhoz szolló leveleiket fogták volna el. Az ülés felettébb lármás vala, 's a' Rotaldo deklamációji által felhevített Patrióták, ha a' fegyveres erő ki nem állott volna, gyaníthatóképpen még azon éjjel nagyon undok cselekedetekre vetemedhetek volna. Copans, a' Madridi Polgári Kormányozó, illy proklamációj' intézett Junius' 17-dikén reggel a' néphez: —

„Polgárok! Ha a' társaságban az embernek legbecesebb jussa az, hogy a' maga politikai vélekedéseit szabadon kinyilatkoztathassa: éppen ezért azok, a' kik világi esmerettséggel 's tudományi talentomokkal birnak, tartoznak annak meggátolására törekedni, hogy ugyan ezen politikai vélekedések, a' helyett, hogy jól vezérlődne, tévedésre vitetessék, és hogy a' nép hibás principiumokat ne merítsen éppen azon kútfőből, melyben a' hasznos tudományoknak tiszta vizét nagy kívánsággal kereste. Én, mint politikai fő, mindjárt ezen hivatalra lett lépésemkor, közlöttem, szóval, ezen ideáimat, a' Fontana-d'-Oró Orátoraival, melynek alkalmatosságával a' jó rendet 's mind azokat a' virtusokat, melyek az efféle egyesületekben elkerülhetetlenül szükségesek, nékik szívekre kötöttem. Minthogy én az ő célzásaikkal esmeretes voltam, bizonyossá tette őket az ő buzgóságok eránt viseltető tellyes bizodalmam felől, 's minden kétségeskedés nélkül magamra válloltam azt az érettek való feleletet, mellyel, mint polgári Kormányozó, az Oktob. 21-diken költ törvénynek 2-dik Cikkellye szerént tartozom. Mindazonáltal mindea reménségem ellen nagy kedvetlenséggel értettem, hogy a' Fontana-d'-Oronak tegnapi ülése olly félelemre adott okot, a' melly, ha a' Madridi nép illy egyenességgel 's mérséklettséggel nem bírna, sokkal

veszedelmesebb karaktert vehetett volna magára. Az a' bölcsesség, mellyel magokat több más Orátorok még jó idején közbe vetették, azért, hogy azt a' rossz érzékenységet, mellyet egy Orátornak fennrebbedő gondolatlan beszédje felgerjesztett vala, elcsendesíthessék, semmivé tette a' rend' azon titkos ellenségeinek plánumaikat, a' kik úgy itéltek, hogy már fogást találtak volna arra, hogy a' csendességet megzavarják. Töllem nagyon távol van az, hogy azt higgyem, hogy valaha kéntelennek lenni szemléljem magamat arra, hogy az említett törvény' 2-dik Cikkellyében ezen esetre meghatározott eszközökkel éljek (hogy a' Klúbot bezárhassa 's a' többi). Tartozóképpen megեսnerem az Orátorok' nagyobb részének vigyázóságát 's halgatóiknak bölcsességét: de azonban még is kéntelen vagyok egyiknek mint a' másiknak tudokra adni, hogy én ezen Orálásokkal való visszaélést semmi tekintetben meg nem engedem, és azokkal, a' kik efféle visszaélésekre vetemednek, a' törvényeknek tellyes keménységét megéreztettem. Én, mint Felsőháttókkal úgy bánok mind azokkal, kik a' bezzárt szabadság hecses oltalma alatt, a' csendességet megháborítanak, avvagy gonoszszágból vagy is tudatlanságból, a' rendnek megháboríttatására legghissebb jelt adnának. A' szabadságot nem kell a' zabolálansággal felcserélni. A' polgárok' első kötelessége az, hogy igasságosok és jótévők legyenek. A' ki ezen principiumokat meg nem isméri, a' valódi liberális intézettekkel ellenkezőképpen cselekszik; ti, az illy ember' sugallásait megvetve igazítsátok el magatoktól. Ha így cselekesztek, ekkor tarthattok igaz jussal számot a' hazafiszteletehez, polgártársaitok' szeretetéhez, 's polgári legfőbb Kormányozótoknak ol-

tálmához. Költ Madridban Jun. 17-dikén 1821-ben. —

Madridban N a b o t nevű Ágyúzó Oberstert elfogtak azon gyanúra, hogy Elióval levelezett volna.

Portugallia és Brasilia.

A' Párisi Ujságlevelék ezeket közlik Lisbonából, Jun. 12-dikén irdult magános tudósítások után: — „Az a' Lisbonában egy időolta elterjesztetett hír, hogy a' Király Rio-de-Janeiróból Gróf Palmellát és Marschal Filisberto Caldeirát elküldötte volna 's azt bizta volna reájok, hogy számára két szállást, egygyet Londonban, egygyet pedig Gibraltárban, béreljenek -ki, a' Lisbonaiakat nagyon felérzékenyítette, a' melly érzékenység igen nagy grádcisra hágott, kivált azolta, minekutánna bizonyosan tudják, hogy ő Felsége, Európá-
táteleendő megérkezésekor Gibraltárhoz fog kiszállani. — „A' Kereskedési Collegium' épülete pünkösd vasárnapján délután meggyuladván, elégett, melynél nagyobb szerencsétlenség Lisbonában az 1755-dik esztendővel fogva nem történt. Kevés idő alatt az egész épület hamuvá lett, 's kétségen kívül szántszándékkal gyújtott meg. A' szurok' szagát lehetett érezni, és egyéb gyújtó szerek is találtattak meg. Sok emberek oda égtek.

Török Birodalom.

A' Moldvai 's Oláh Országi újabb tudósítások szerént Jun. 26-ik napján 14 ezer emberekből álló Török ármáda, melly az Ibraili Pascha által vezéreltetett, Jassyba megérkezvén, 1200 emberek belölte azonnal Bottoschan felé vették útjokat, más csapatok pedig a' határ szélek felé, Dorohoihez, Sterczéhez, 's egyéb pontokra

küldettettek-el. — Herczeg Kantakuczeno, az Ypsilanti sógora, kiról egy idő oltá azt tartották 's írták is, hogy Moldvából eltűnt volna, az Ypsilanti sergének Drago-schánnál történt megverettetése felöl tudósítatván, a' maga Hetaeristáival az Orosz Birodalom' határaitól nem messze a' Vestier Nicolai Rosset Rosnován Stinka nevű jószágaira vontá volt el magát, a' hol Jun. 25-dikén délután 1500 Törökök reá ütven, ötöt megverték 's csak nem egész sergét semnivé tették. Maga Kantakuczeno a' Generálistábjával egygyütt, nagy bajjal menekedhetett - meg futás által. Az ő Hetaeristáji, kik a' Török által meg nem ölettettek, a' határszéleken tévelyegnek apró csoportokban.

A' Dragaschánnál történt, már több izben előadatott csatázásról, ilyen újabb leírás fordul elé: — „A' Török, alig 3000 emberekből álló sereg, minekutánna egy Arnauta sereggel, mellyet Maskedonszky és Diamondi vezéreltek, ezen vidéken már egyszer megverekedett volna, magát az itt találtató halmokon elsánczolta. Ypsilanti látván, hogy, ha sergeinek a' mozgásra valami kevés szabadságot akar szerezni, úgy néki ezen Török serget el kell kergetni, megtette a' szükséges rendeléseket. Az ő sergei, mellyeket ezen csatára kinevezett, nem lehetek kevesebben 9000 embereknél. A' verekedést az ő öt ágyuji, 's meg az egygyenként lövöldöző Arnauták kezdettek-el: hanem a' Törökök látván, hogy melly gyengén viselik magokat az Arnauták 's melly nagy bizontalan-
kodással teszik mozdulásaiikat, ok azonnal egész hadi rendel nyomultak reá az Ypsilanti' sergének azon bal szárnyára, melly a' Törökök' Galaczban történt meeggyilkoltatásának elintézője Carava által vezéreltetett, 's ez azonnal futásra vette a' dolgot. Ezeknek megszáradása a' jobb szár-

nyan álló Arnautákat és Pandurokat is nem soká maga után vonta, úgy hogy már most csak a közép ponton álló, úgynevezett SzentSereg csatázott; de végre ez is hátra nyomtatott, 's ekképpen közönséges futás lett a dőlőgből. Ezen Szent Sereg csupa kipallérozott Görög ifjakhól állott és egészszen összeöldököltetett. —

Kapitány Jordaki, a' ki legtovább kiállotta a sárt, végezetre néhány csapatokat össze szerkesztetvén, azokkal még egyszer állásba helyeztette magát Slevicestnél, 's ekképpen fedezte az Ypsilanti Kossia felé való futását, ki a' csatázás alatt valami 600 emberekkel a' csata' mezeje megett tartózkodván, csak a' futóknak sebes szaladásából tudta meg, hogy melly szerencsétlenül csatáztak előre küldetett serei. A' verekedés után valamint a' futókat a' határszélek felé való tolatásban, úgy a' győzedelmes Törököket is azoknak kergetésekben nagyon meggátolta az, hogy a' szakadatlanul tartó esső miatt úgy megáradtak a' hegyi patakok, hogy életveszedelmeztetéssel kellett megpróbálni az azon való általmenetelt; a' gyalog utakat mind elmosta a' víz; 's a' hegyeket vastag hó borította el.

Ujabb Tudósítások.

Spanyol Ország. — A' Cortesek Junius' 21. dikén a' Permanens Deputazio 7 tagjainak kinevezésével foglalatoskodtak, melynek munkálódásai Julius' 1-ső napján kezdődvén-el a' jövő esztendő' Márcziusának 1-ső napjáig tartanak, midőn az új Corteseknek ülése elkezdődik. Az Európai Spanyol Országra nézve ezekre ment a' vótumok' többsége: Conales Vallejóra, Calatrava, Martinez-de-la-Rosára, és Gutierrez-Acanára; Amerika' részéről pedig, Gutierrez-Teránra, Generális Odalyra, és Paulra.

A' Párisi Journalban találtató Iruni

legújabb tudósítások szerint, a' Merino nagy számú Bandáji miatt csaknem egészszen ketté szakadt a' Spanyol és Franciaországok között minden közösülés. Sok Francia kereskedők, a' kik Madrid felé útoztak, útjokat félbeszakasztván Irunban és Bayonnében várják az utaknak bátorságosabbátéteződését. — Merinónak az a' serege, a' hol ő maga személyesen tartózkodik, most nagyobb majd kisebb — de, azt mondja a' tudósító, hogy ha kívánni fogja, Castiliának minden ifjai kiállanak az ő kommandírozása alá. A' seregek, melyek az ő üldöztetésére rendeltetve vannak, már úgy ellankadtak 's kifáradtak, hogy alig győzik tovább. Hanem, mint hallik, az ő vezéreik közt is egyenetlenkedés ütött ki.

Az Austriai Beobachter azt mondja, hogy egy nyomtatványban megkapta Merinónak a' Kastiliaiakhoz intézett Proklamációját, 's Olvasóinak is fog szolgálni **völte**, mihellyest hely lessen reá leveleiben.

Azt jegyzik meg Merinóról a' Madridi levelek, hogy néki három külömbkülömb helyyeken már 6 vagy 7 hozzátartozójit elfogták, de magát sehol senki nem láthatta.

Regensburg. — Itt Junius' 26-dikán Steiner nevű Czipőkmeester (varga) a' közönséges uczán lötte agyon pistolyból Elsberger nevű Várositanácsost, 's a' gyilkosság után' egész csendességgel elfogtatni 's fogságra vitetni engedte magát a' gyilkos, noha még egy más töltött pistoly is volt nálla. A' gyilkosságot két garas per okozta, melyet Steiner és egy más Varga két esztendeig folytattak egymás ellen. Ezen pernek folytában Elsberger volt az igazgató. A' költség 600 forintba került, melyet Steinernek kellett megfizetni, 's egyéb eránt is gyalázatjára szolgált a' processus.

ZEMPLENYI VITÉZEK' EMLÉKE.

Zemplény Vármegye a' maga Felköltö-jeit 1809. azon ígérettel ereszté-ki kebeléből, hogy ha magokra dicső tett vagy halál által fényt vonnak, annak emlékezetét egy köz helytt emelendő oszlop által fogja a' később kornak általadni. A' hamar megkötött béke nem engede ezeknek alkalmat, hogy az emléket fényes győzedelm által érdemeljék; de Június' 14-dikén Győr mellett magokat a' zavarban férjfiassan viselék, 's nehanyon közzülök, nevezetesen a' gyönyörű ifjú Báró Barkóczy Antal, Kapitány, Csebről, elesett. A' Rendek megállották szavokat, 's Július' 24-dikén kiküldék Gróf Dessöffy József és Kazinczy Ferencz Táblabírókat, hogy adnák vélekedéseiket, hol állítassék az emlék, melly rajzolat szerint készüljön, felülírásai melly nyelven téssenek, sőt mutassák-be a' teendő felülírásoknak némelley példáját, hogy azok közzül választani lehessen.

A' Vélemény 1810. Május 15-dikén Nagy Mált. Gróf Eszterházy József Fő Ispánjok ö Exc. előlülése alatt felolvastatott, 's a' kiküldöttek előmutatták a' Landon által franczia nyelven kiadott Mesterség' Évkönyvei' Második Kötetének Első Füzetét, melynek XXIII. rezén egy Dóriai rendű, és így Katonai tettekhez jól illő Emléket lehet látni; külömbben vélekedések az vala, hogy azt kívül a' Városon az Országút mellett kellene felállítani, 's nem deák, hanem magyar nyelven.

Az Erdélyi Muzéum' VI. Füzete lap 180—189 felvette ezen Véleményt, az azt követett Végzéssel együtt; de a' melly később nevezetes változást szenvedé. Mi-

nekutánna nem egy felől tétetett kérdés, ha az Emlék áll e már; tisztünknek ismerjük a' hazafiúság' szép tüztől lángoló Olvasókat tudósítani, hogy az igen is áll, 's a' Zemplény' nemes-születésű Lakóji azt saját erszényekből felépítették.

Sátor-Alja Újhelyen észak felől még-yeen végig az az út, melly az útast Kassáról, a' Füzéri hegyeken által, vezetí Paták és a' Hegyaljának egyéb Városai felé. A' kik ezen jönnek-be a' Városba, már két ezer lépésnyire a' nagy úcza' közepén látják a' szép alakú Templomot, 's inuen azon mintegy kétszáz lépésnyire, az Útazónak baljára a' Vármegye' roppant épületét. Ez és a' Templom között az út két ágra szakad, 's itt áll elébb egy faragott asszony, 's medenczéjébol önti forrása' vizét a' faragott teknőbe (bassiu). Ennek megette, illő távolságban két a' hat hüvelyk híján öt ölnyi alkotvány, porond köből, melly, hogy annál inkább kiállhassa az idők' viszontagságait, olajjal van megítatva. A' pyramis' tetején egy alkalmas nagyságú aranyozott golyóbis áll, 's alatta nyolcz kisebb, hasonlóképen aranyozva. Az oszlopláb' négy oldalain ugyan-annyi tábla van, ugyan-csak aranyozva, 's ezek adják a' Felülírásokat. A' pyramis' keteti oldalán a' Vármegye' czimerét látni, hosszas-gömbölyegben, a' három más oldalain, ugyan-úgy, az Országét.

Az alkotmányának legdíszesebb oldala kétség kívül az, a' mellyt legmesszebből lát az Útazó, 's ide ill-tt volna tétetni azon Felülírásnak, melly a' Vitézeket megnevezi; de minthogy ide kevés néző lép, ellenben a' napkel-ti oldal mellett elmenők a' neveket szeker kből is olvashatják: a' deák' Felülírás ezen oldalra tétetett, 's

így győzött a' Magyar Nyelv' Géniusa, 's oldal' tábláját foglalta-el. Ezeken kezdjük a' Magyar Felülírás az északi és nyugoti tehát az előadást.

I.

Éjszak felé.

ZEMPLÉNY VÁRMEGYÉNEK RENDEI
ÖRÖK EMLÉKEZETEKRE
AZON NEMES VITÉZEIKNEK
KIK GYÖRNÉL JÚNIUS XIV. MDCCCIX
MÁSFÉL HOLNAPPAL AZUTÁN HOGY A' ZÁSzlÓHOZ
FELESKÜDTEK VOLT
EZEREDES KAPITÁNY EGER-FARNOSI KANDÓ GÁBOR'
VEZÉRLETE ALATT
LELKEIKET A' KÖZ ÜGYÉRT LETETTEK

II.

Nyugot felé.

LEGENYRI BUDAHÁZI PÉTER KÁPLÁR
KARTÁCS ÁLTAL LETÉRÍTETT KAPITÁNYÁT
ÉLTE' KOCZKÁZÁSÁVAL
A' CSATA' HELYERŐL KIRAGADTA
'S E' VITÉZ TETTEÉRT
FEJEDELMÉTŐL AZ EZÜST MELLYPÉNZT NYERTE-MEG.
ZEMPLÉNYNEK RENDEI PEDIG
NEM MINTHA BÉR KELLENE AZ ÉRDEMNEK
HANEM MIVEL AZ ÉRDEMET MEGJUTALMAZNI
ANNYI MINT OSZTOZNI BENNE
HONN HAGYOTT FELESÉGÉT ÉS HÁZA' NÉPÉT
PÉNZZEL SEGÉLLETTEK

III.

Kelet felé.

LIBERO BARONI ANTONIO BARKÓCZY DE SZALA
INSURGENTIS NOBILIS TURMAE ZEMPLINIENSIS
INTREPIDO CENTURIONI
ANDREAE MAJOR, STEPHANO BAGI, LADISLAO DOMBI, PETRO OLÁH,

NOBILI GENERE ORTIS, STRENNIS CIVIBUS
MAGNO EXEMPLO INVIDENDO FATO GLORIA PERENNI
ANNO SALUTIS MDCCCIX. XVIII. CAL. JUL.

PRAELIO AD JAURINUM CAESIS
HUNGARIS FELICIBUS IMMORTALIBUS
QUOD IN PERICULO LIBERTATIS
PRO LIBERTATE LIBERI PERIISSENT

IV.

Dél felé.

PETRO BUDAHÁZI
QUI ANTONIUM BARKÓCZY VULNERATUM MORITURUM
HOSTIBUS ERIPUIT LANGUENTEM FOVIT MORIENTI LUMINA CLAUSIT
MATTHAEO GERGELYI, JOSEPHO BALOGH, SAMUELI LÁNCZY,
MICHAELI DOMBI, MICHAELI VARGA ET BENIAMINI CSEH
HONESTO VULNERI SUPERSTITIBUS
MONUMENTUM HOC GRATI CONCIVES SS. ET OO. COTTUS ZEMPLIN.
POSUERUNT ANNO SALUTIS MDCCCIX.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

H í r d e t é s.

Az Erdélyi Fels. Királyi Thesaurariatus' rendeléséből, — 1) ször a' Nemes Alsó Fejér Vármegyében helyezettett Zalathnai négy Fiskális, úgy mint a' Zalathnai, Abrudfalvai, Topanfalvai, és Offenbányai Uradalmakban találtató Vendégfogadók, az ezen Uradalmakhoz tartozó több falukban találtató korcsmálási jusokkal egyetemben, a' folyó esztendőben September' 1-ső napján, a' Zalathnai Uradalmi Fiskális Cancellariában — 2) ször, a' Nemes Hunyad Vármegyében helyezettett két Fiskális Uradalmakban találtató Vendégfogadók az ezen Uradalmakhoz tartozó több falukban találtató korcsmálási jusokkal egyetemben, ezen esztendőben September' 15-dikén, a' Hunyadi Uradalmi Cancellariában — három egymásután következő's az 1822-dik esztendőben Januárius' 1-ső napján kezdődő esztendőkre, a' többet ígérőnek, közönséges kótyavetye által árendába bocsáttatnak. — A' Contractus' punktumait meg lehet a' kótyavetye előtt 15 napokkal a' feljebb nevezett Fiskális Cancelláriákban nézni.

Redaktor: Páuczél Dániel. Nyomatja Nemes Hirschfeldi Stöckholzer Felix.
(Am-rothen Thurm im Müller'schem Kunst-Gallerie-Gebäude Nro. 648).